



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 20.12.2000
KOM(2000) 831 endelig

2000/0338 (COD)

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

**om foranstaltninger på området bistand til hjemstedsfordrevne i udviklingslandene
i Asien og Latinamerika**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Inden for rammerne af samarbejds- og udviklingspolitikken som omhandlet i artikel 177 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab er det vigtigt at hjælpe de befolkningsgrupper, som er blevet tvunget til at forlade deres bopæl som følge af alvorlige begivenheder, der har truet deres sikkerhed.

Desuden er det af største betydning at udforme støtteinstrumenter, hvori der tages hensyn til behovene hos værtsbefolkningen eller befolkningen på de steder, hvortil de fordrevne vender tilbage, både inden og uden for grænserne.

Budgetpost B7-302 og B7-312 tager netop sigte på hjemstedsfordrevne (flygtninge, fordrevne og hjemvendende) i Asien og Latinamerika med henblik på at skabe de bedst mulige betingelser for integration eller reintegration.

I de seneste år har den globale udvikling i situationen været kendetegnet af en faldende tendens i de store migrationsstrømme og en mætning af tredjelandenes modtagelsesmuligheder, hvilket væsentligst har medført, at man har fokuseret foranstaltningerne på tilbagevenden, reintegration, rehabilitering og genopbygning.

Som følge af demokratiserings- og fredsprocessen i de latinamerikanske lande er budgetposten herfor (B7-312) ikke blevet anvendt i 2000 og vil højst sandsynligt heller ikke blive anvendt i de kommende år. Det synes dog hensigtsmæssigt at opretholde den samme geografiske dækning for denne forordning, således at Fællesskabet kan gribe ind, hvis der opstår befolkningsbevægelser i forbindelse med krisesituationer.

De foranstaltninger, der er omfattet af denne forordning, indgår som led i en fortløbende proces med nødhjælp - rehabilitering - udvikling og dækker primært rehabiliteringsfasen mellem de humanitære behov i krisesituationer og udviklingssamarbejdet. De tager sigte på gradvis at erstatte nødhjælpsforanstaltningerne for at lette overgangen til en udviklingsstrategi.

De indgår således som led i en global rehabiliteringsstrategi til fordel for de befolkningsgrupper, der er eller har været konfronteret med interne eller eksterne konfliktsituationer. I den sammenhæng er det fortsat af afgørende betydning, at der opretholdes koordination, kohærens og komplementaritet med de øvrige bistandsinstrumenter og med medlemsstaternes og det internationale samfunds udviklingspolitikker.

Forordning (EF) nr. 443/97, der udløb den 31. december 1999 og indeholdt bestemmelserne for disse foranstaltninger i perioden 1997-1999, blev ved forordning (EF) nr. 1880/2000 af 17. juli 2000 forlænget indtil den 31. december 2000.

Det er nu hensigtsmæssigt at skabe et nyt juridisk instrument, der på ubestemt tid kan sikre videreførelsen af nævnte foranstaltninger efter den 31. december 2000.

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

om foranstaltninger på området bistand til hjemstedsfordrevne i udviklingslandene i Asien og Latinamerika

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 179, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen¹,

i henhold til fremgangsmåden i traktatens artikel 251², og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De Forenede Nationer har inden for rammerne af flygtningepolitikken vedtaget konventionen om flygtnings retsstilling af 28. juli 1951, New York-protokollen af 31. januar 1967 og andre resolutioner.
- (2) Verdenserklæringen om menneskerettigheder af 1948, den internationale konvention om økonomiske, sociale og kulturelle rettigheder af 1966, konventionen om afskaffelse af alle former for diskrimination imod kvinder af 1979 og konventionen om barnets rettigheder af 1989 vedrører ligeledes også flygtninge.
- (3) Europa-Parlamentet har vedtaget flere forskellige beslutninger om emnet, bl.a. beslutningen af 16. december 1983 om bistand til flygtninge i udviklingslandene³.
- (4) Både Europa-Parlamentet og Rådet har opfordret til en øget fællesskabsindsats på dette område.
- (5) Det er nødvendigt at styrke sammenhængen og synergien mellem nødhjælp, rehabilitering og udviklingsbistand for at opnå bedre komplementaritet og sikre kohærens i Fællesskabets tiltag.
- (6) Programmerne til støtte for hjemstedsfordrevne og demobiliserede personer udgør en integreret del af en samlet rehabiliteringsstrategi til fordel for udviklingslandene i Asien og Latinamerika. Deres effektivitet afhænger af koordinationen af bistanden, både på fællesskabsplan og i forbindelse med andre bistandsdonorer, ikke-statslige organisationer (NGO) og FN-organisationer.

¹ EFT C

² EFT C

³ EFT C 10 af 16.1.1984, s. 278.

- (7) Denne form for bistand er for de berørte lande en nødvendig forudsætning for udvikling og udgør således et vigtigt bidrag til virkeliggørelse af målene for Fællesskabets samarbejdspolitik.
- (8) De forskellige særorganisationer og -organer og NGO'er har gennem iværksættelse af denne type foranstaltninger opnået betydelige erfaringer med hensyn til bistand til hjemstedsfordrevne.
- (9) Det er hensigtsmæssigt, at indsatsen til fordel for hjemstedsfordrevne indgår i et forløb, der tager sigte på omstilling fra den såkaldte subsistensfase til en selvforsyningsfase eller en fase, hvor disse befolkningsgruppers afhængighed mindskes. Bistanden til deres bosætning eller genbosætning skal derfor bestå i foranstaltninger, der har til formål bl.a. at udvikle selvforsyningen i kraft af landbrugsproduktion, husdyravl, akvakultur, oprettelse af kreditsystemer, grunduddannelse og erhvervsuddannelse, samt at sikre et forsvarligt sundheds- og hygiejneniveau.
- (10) Rådets forordning (EF) nr. 443/97 af 3. marts 1997 om foranstaltninger på området bistand til hjemstedsfordrevne i udviklingslandene i Asien og Latinamerika⁴, ændret ved forordning (EF) nr. 1880/2000⁵, udgør indtil den 31. december 2000 retsgrundlaget for EF-foranstaltninger på dette område.
- (11) Denne forordning bør gøre det muligt for Fællesskabet at videreføre sine foranstaltninger på de pågældende områder på ubestemt tid.
- (12) De foranstaltninger, der er nødvendige til gennemførelse af denne forordning, er forvaltningsforanstaltninger som omhandlet i artikel 2 i Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen⁶, og bør derfor vedtages efter forvaltningsproceduren i artikel 4 i nævnte afgørelse -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Kapitel I

Mål, anvendelsesområde og definitioner

Artikel 1

Fællesskabet iværksætter et støtte- og bistandsprogram for personer, der omhandles i artikel 4 til dækning af deres mest presserende behov, for så vidt disse ikke er omfattet af humanitær bistand, samt til gennemførelse på længere sigt af handlingsprojekter og -programmer, der tager sigte på at gøre de pågældende personer selvforsynende og integrere eller reintegrere dem. Disse programmer skal især gøre det muligt at dække de nævnte personers væsentligste behov i perioden efter den humanitære nødsituation og frem til iværksættelsen af løsninger, der bringer deres situation til ophør.

⁴ EFT L 68 af 8.3.1997, s. 1.

⁵ EFT L 227 af 7.9.2000, s. 1.

⁶ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

Artikel 2

I denne forordning forstås ved:

- a) "flygtninge": personer, der er defineret som sådan i konventionen om flygtnings retsstilling, der blev vedtaget den 28. juli 1951 af De Forenede Nationers konference om flygtnings og statsløses retsstilling
- b) "fordrevne": personer, der er blevet tvunget til at søge tilflugt uden for deres hjemegn på grund af konfliktsituationer, men som ikke nyder en retsstilling som flygtninge som defineret i 1951-konventionen
- c) "hjemvendende personer": personer, der tidligere har været flygtninge eller fordrevne, og som er vendt tilbage til deres hjemland eller hjemegn
- d) "demobiliserede personer": personer fra regulære hærenheder eller væbnede modstandsbevægelser, som har accepteret at nedlægge våbnene og genindtræde i det civile liv.

Artikel 3

1. Fællesskabet bidrager finansielt til foranstaltninger, der bl.a. tager sigte på:
 - a) at opnå, at hjemstedsfordrevne i egentlig forstand (flygtninge, fordrevne og hjemvendende) samt demobiliserede personer bliver selvforsynende og reintegreres i det socioøkonomiske netværk
 - b) at støtte de lokale værtssamfund og de områder, de hjemstedsfordrevne vender tilbage til, for at gøre accepten af dem og deres integration lettere
 - c) at støtte disse personers tilbagevenden til og bosætning i deres hjemlande eller i tredjelande
 - d) om nødvendigt at støtte forsoningsbestrebelse mellem konfliktparterne
 - e) at hjælpe de pågældende til at generhverve deres ejendom og ejendomsret og støtte retsbehandlingen af krænkelse af menneskerettighederne over for dem.
2. Alle berørte grupper, herunder lokalbefolkninger, der modtager de pågældende personer, deltager i vurderingen af behovene og i gennemførelsen af bistandsprogrammerne.

Artikel 4

Den endelige målgruppe for de i artikel 3, stk. 1, nævnte foranstaltninger er:

- a) hjemstedsfordrevne i egentlig forstand (flygtninge, fordrevne og hjemvendende) i udviklingslandene i Asien og Latinamerika samt fra et af disse lande, som midlertidigt har bosat sig i et andet udviklingsland og, i særlige, behørigt begrundede tilfælde, i et andet tredjeland
- b) demobiliserede personer fra regulære hære og væbnede modstandsbevægelser samt deres familier og eventuelt de lokalsamfund, de tilhører

- c) lokalbefolkninger i særligt berørte værtsområder, der med deres sociale, økonomiske og administrative ressourcer bidrager til modtagelses- og bistandsindsatsen for hjemstedsfordrevne og demobiliserede med henblik på gennemførelse på længere sigt af projekter til fremme af deres selvforsyning, integration eller reintegration.

Artikel 5

De foranstaltninger, der gennemføres i henhold til denne forordning, supplerer dem, der er omhandlet i andre EF-instrumenter om udviklingssamarbejde.

Artikel 6

1. I forbindelse med de i artikel 3 omhandlede foranstaltninger kan Fællesskabets støtte bl.a. omfatte finansiering af undersøgelser (som så vidt muligt gennemføres af eksperter fra værtslandet), faglig bistand, uddannelse eller andre tjenesteydelser, leverancer og arbejder samt revisioner og evaluerings- og kontrolmissioner.
2. Fællesskabsfinansieringen kan dels dække investeringsudgifter, bortset fra køb af fast ejendom, dels, i behørigt begrundede tilfælde og under hensyn til, at det så vidt muligt skal tilstræbes, at projektet er levedygtigt på mellemlang sigt, tilbagevendende udgifter (herunder udgifter til administration, vedligeholdelse og drift), således at der opnås en optimal anvendelse af de i stk. 1 nævnte investeringer, hvis udnyttelse midlertidigt udgør en byrde for partneren.

Kapitel II

Gennemførelsesbestemmelser

Artikel 7

1. Fællesskabets finansielle bidrag i medfør af denne forordning ydes i form af gavebistand.
2. Der søges til hver samarbejdsforanstaltning opnået et finansielt bidrag fra de partnere, der er omhandlet i artikel 10. Dette bidrag skal ligge inden for rammerne af de pågældende partners muligheder og afhænge af den enkelte foranstaltnings art. I særlige tilfælde og når partneren er enten en ikke-statslig organisation (NGO) eller en organisation af fællesskabskarakter, kan bidraget ydes i naturalier.
3. Det kan tilstræbes at udnytte mulighederne for samfinansiering med andre bistandsdonorer, især med medlemsstaterne.

Artikel 8

1. Kommissionen undersøger, træffer afgørelse om og forvalter de i denne forordning omhandlede foranstaltninger efter gældende budgetprocedurer og andre gældende procedurer, især procedurerne i finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget.

2. Enhver foranstaltning, der modtager fællesskabsstøtte, skal gennemføres i overensstemmelse med de mål, der er fastlagt i Kommissionens finansierings-afgørelse.

Artikel 9

De foranstaltninger, der finansieres af Fællesskabet i henhold til denne forordning, iværksættes af Kommissionen, enten efter anmodning fra de nævnte partnere eller på Kommissionens eget initiativ.

Artikel 10

1. De partnere, der kan opnå finansiel støtte i henhold til denne forordning, er regionale og internationale organisationer, herunder De Forenede Nationers organer, NGO'er, nationale, regionale og lokale forvaltningsenheder og offentlige institutioner og organisationer af fællesskabskarakter, institutter og offentlige eller private aktører.
2. Det Europæiske Fællesskabs støtte kan ydes til de partnere, der har hjemsted i en af Fællesskabets medlemsstater eller et tredjeland, der modtager bistand fra Fællesskabet i henhold til denne forordning, idet nævnte hjemsted skal udgøre det faktiske center for ledelsen af deres aktiviteter. Undtagelsesvis kan et sådant hjemsted befinde sig i et andet tredjeland.

Artikel 11

Uanset den institutionelle og politiske situation, som partnerne befinder sig i, tages der navnlig hensyn til følgende elementer ved afgørelsen af, hvorvidt en partner kan komme i betragtning til fællesskabsfinansiering:

- a) dens erfaringer inden for bistand til hjemstedsfordrevne befolkningsgrupper
- b) dens administrative og finansielle kapacitet
- c) dens faglige og logistiske kapacitet i forhold til den planlagte foranstaltning
- d) eventuelt resultaterne af tidligere iværksatte foranstaltninger, herunder navnlig foranstaltninger, som har opnået finansiering fra Fællesskabet
- e) dens evne til at udvikle samarbejdet med andre aktører i det civile samfund i de pågældende tredjelande
- f) dens engagement med hensyn til at forsvare, overholde og fremme menneskerettighederne og de demokratiske principper.

Artikel 12

1. Støtten ydes kun til de pågældende partnere, hvis disse ved aftale forpligter sig til at overholde de af Kommissionen fastsatte tildelings- og gennemførelsesbetingelser.

2. For så vidt foranstaltningerne fører til finansieringsaftaler mellem Fællesskabet og de lande, der nyder fordel af foranstaltninger finansieret i henhold til denne forordning, fastsættes det i disse aftaler, at betalingen af skatter, afgifter og gebyrer ikke finansieres af Fællesskabet.
3. Enhver finansieringsaftale eller -kontrakt, der indgås i medfør af denne forordning, skal indeholde bestemmelse om, at Kommissionen og Revisionsretten kan foretage kontrol på stedet efter de sædvanlige bestemmelser, som Kommissionen fastsætter i henhold til gældende bestemmelser, navnlig bestemmelserne i finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget.
4. Der træffes de fornødne foranstaltninger til sikring af, at fællesskabskarakteren af den bistand, der ydes i henhold til denne forordning, kommer til udtryk.

Artikel 13

1. Deltagelsen i udbud og kontrakter er åben på lige vilkår for alle fysiske og juridiske personer i medlemsstaterne og værtslandet. Dette kan udvides til også at omfatte andre udviklingslande og i behørigt begrundede tilfælde andre tredjelande.
2. Leverancerne skal have oprindelse i medlemsstaterne eller værtslandet eller andre udviklingslande. I særlige, behørigt begrundede tilfælde kan leverancerne have oprindelse i andre lande.

Artikel 14

1. For at opfylde traktatens mål om sammenhæng og komplementaritet og derved sikre, at disse foranstaltninger som helhed bliver så effektive som muligt, træffer Kommissionen alle nødvendige koordinationsforanstaltninger, herunder:
 - a) indførelse af en ordning for systematisk udveksling af information om de foranstaltninger, der finansieres eller påtænkes finansieret af Fællesskabet og medlemsstaterne
 - b) koordination på stedet af gennemførelsen af foranstaltningerne ved hjælp af regelmæssige møder og udveksling af oplysninger mellem Kommissionens og medlemsstaternes repræsentanter i modtagerlandet.
2. Kommissionen kan sammen med medlemsstaterne tage ethvert nødvendigt initiativ for at sikre en hensigtsmæssig koordination med de andre bistandsdonorer, navnlig inden for FN-systemet, herunder Højkommisariatet for Flygtninge.

Kapitel III

Iværksættelse af foranstaltningerne

Artikel 15

Budgetmyndigheden fastsætter de bevillinger, der er til rådighed for hvert regnskabsår under hensyn til de principper for forsvarlig økonomisk forvaltning, der er omhandlet i artikel 2 i finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget.

Artikel 16

Afgørelser om foranstaltninger, hvis finansiering i henhold til denne forordning overstiger 4 mio. EUR pr. foranstaltning, samt om enhver ændring af disse foranstaltninger, der medfører en ekstraudgift på over 20% af det beløb, der oprindeligt blev fastsat til den pågældende foranstaltning, træffes efter proceduren i artikel 18, stk. 2.

Artikel 17

1. Kommissionen er bemyndiget til uden at følge den i artikel 18, stk. 2, omhandlede procedure at godkende nødvendige ekstrabevillinger til at dække forventede eller konstaterede overskridelser i forbindelse med foranstaltningerne, hvis overskridelsen eller det ekstra behov er på højst 20% af den bevilling, der oprindeligt blev fastsat i finansieringsafgørelsen.
2. Hvis den i stk. 1 omhandlede ekstrabevilling er på under 8 mio. EUR, underrettes det i artikel 18, stk. 1, omhandlede udvalg om Kommissionens afgørelse. Hvis den ekstrabevilling er på over 8 mio. EUR, men på under 20%, skal udvalget høres.
3. Kommissionen giver det i artikel 18, stk. 1, omhandlede udvalg en kortfattet underretning om de finansieringsafgørelser, den har til hensigt at træffe vedrørende foranstaltninger til en værdi af under 4 mio. EUR. Denne underretning gives senest en uge, inden afgørelsen træffes.

Artikel 18

1. Kommissionen bistås af det udvalg, der er nedsat ved artikel 15 i Rådets forordning (EØF) nr. 443/92⁷.
2. Når der henvises til dette stykke, finder forvaltningsproceduren i artikel 4 i afgørelse 1999/468/EF anvendelse, jf. artikel 7 og artikel 8 i samme afgørelse.
3. Det i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF omhandlede tidsrum fastsættes til en måned.

Kapitel IV

Rapporter og afsluttende bestemmelser

Artikel 19

1. I det udvalg, der er omhandlet i artikel 18, stk. 1, foretages én gang årligt en udveksling af synspunkter på grundlag af de af Kommissionens repræsentant fremlagte generelle retningslinjer for de foranstaltninger, der skal gennemføres det kommende år.

⁷ EFT L 52 af 27.2.1992, s. 1.

2. Kommissionen forelægger efter hvert regnskabsår Europa-Parlamentet og Rådet en årsrapport med et resumé af de foranstaltninger, der er finansieret i løbet af regnskabsåret, samt Kommissionens konklusioner med hensyn til gennemførelsen af denne forordning i det foregående regnskabsår. Resuméet af de finansierede foranstaltninger skal bl.a. indeholde oplysninger om de aktører, med hvilke der er indgået gennemførelsesaftaler eller -kontrakter. Årsrapporten skal også omfatte et resumé af de eksterne evalueringer, der måtte være foretaget af de særlige foranstaltninger.
3. Kommissionen forelægger hvert tredje år Europa-Parlamentet og Rådet en evalueringsrapport om gennemførelsen af denne forordning for at fastslå, om forordningens mål er nået, og fremlægge retningslinjer til forbedring af de fremtidige foranstaltningers effektivitet.

Artikel 20

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand

FINANSIERINGSOVERSIGT

1. FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE

Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om foranstaltninger på området bistand til hjemstedsfordrevne i udviklingslandene i Asien og Latinamerika.

2. BUDGETPOST

B7-302 BISTAND TIL HJEMSTEDSFORDREVNE I ASIEN

B7-312 BISTAND TIL HJEMSTEDSFORDREVNE I LATINAMERIKA

3. RETSGRUNDLAG

EF-traktatens artikel 179, stk. 1, sammenholdt med artikel 251.

4. BESKRIVELSE AF FORANSTALTNINGEN

4.1 Foranstaltningens generelle formål

Foranstaltningens generelle formål er at iværksætte et støtte- og bistandsprogram til fordel for hjemstedsfordrevne til dækning af deres mest hastende behov, for så vidt disse ikke er omfattet af den humanitære bistand, samt til gennemførelse på længere sigt af handlingsprojekter og -programmer, der som mål har at gøre disse personer selvforsynende og at integrere eller reintegrere dem.

4.2 Foranstaltningens varighed og nærmere bestemmelser for dens forlængelse/fornyelse

Forordningen udstedes for ubestemt tid.

5. KLASSIFIKATION AF UDGIFTERNE/INDTÆGTERNE

5.1 Ikke-obligatoriske udgifter

5.2 Opdelte bevillinger

5.3 Indtægtstype

6. UDGIFTERNES/INDTÆGTERNES ART

- *Den finansielle bistand i medfør af denne forordning ydes i form af gavebistand; det tilstræbes at opnå samfinansiering med andre bistandsdonorer, NGO'er og den private sektor.*
- *Rentegodtgørelse: Nej.*

- Skal EF-støtten helt eller delvis tilbagebetales, hvis foranstaltningen giver det tilsigtede resultat? Nej
- Medfører foranstaltningen en ændring af indtægtsniveauet? Nej
- Genanvendelse : Ingen.

7. FINANSIELLE VIRKNINGER

7.1 Beregningsmetode for de samlede omkostninger ved foranstaltningen (forholdet mellem omkostningerne pr. enhed og de samlede omkostninger)

7.2 Omkostningernes fordeling på foranstaltningens elementer

Denne årlige fordeling er vejledende (i løbende priser i mio. EUR) og foregriber ikke udfaldet af budgetproceduren.

Forpligtelsesbevillinger i mio. EUR
(løbende priser)

Fordeling	2001	2002	2003	2004	2005	2006	I alt
B7- 312	p.m.						
B7-302	40	40	40	40	40	40	240*
I alt							

* heraf 2 mio. EUR hvert tredje år til finansiering af eksperter, der skal sørge for den lokale koordination af foranstaltningerne

7.3 Udgifter til støtte, undersøgelser, ekspertmøder, publikationer og oplysning og faglig og administrativ bistand inkluderet i budgettets del B

Forpligtelsesbevillinger i mio. EUR (løbende priser)

	År n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5	I alt
- Undersøgelser	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	1,8
- Ekspertmøder	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,6
- Faglig bistand	2,0	-	-	2,0	-	-	4,0
- Information og publikationer	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,66
I alt	1,51	0,51	0,51	1,51	0,51	0,51	5,06

Hvis der ikke oprettes en post B7-302A, skal udgifterne opføres under post B7-300A, som dækker administrationsudgifter for post B7-302 (Asien). Post B7-312 (Latinamerika) omfatter en p.m. for regnskabsåret 2000.

7.4 Vejledende forfaldsplan for forpligtelses-/betalingsbevillingerne

Nedenstående tabel viser betalingerne vedrørende budgetterne for 2001-2006, ekskl. betalingerne i samme periode over tidligere budgetter.

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	I alt
Forpligtelsesbevillinger (B7 – 302) (B7 – 312)	40 p.m.	40	40	40	40	40	
Betalingsbevillinger							
2000							
2001	10						
2002	20	10					
2003	10	20	10				
2004		10	20	10			
2005			10	20	10		
2006				10	20	10	
					10	20	
						10	
I alt	40	40	40	40	40	40	

8. FORHOLDSREGLER MOD SVIG

- Den administrative overvågning af kontrakter og betalinger foregår i Kommissionens hovedkontorer i Bruxelles i den fælles tjeneste for eksterne forbindelser (SCR). EF-delegationer vil gradvis skulle overtage dette arbejde helt eller delvist som led den administrative decentraliseringspolitik.
- Projektgennemførelsen kontrolleres på alle stadier i projektførelsen af Kommissionens hovedkontorer og i delegationerne (udvælgelse, kontrakter, kontraktgennemførelse, betalinger). Kontrollen vedrører overholdelsen af kontraktforpligtelser. Der tages ligeledes hensyn til principperne for cost/benefit-analyse og forsvarlig finansforvaltning.
- Desuden foretager SCR, GD AUDIT, OLAF og Revisionsretten revision og kontrol, også på stedet, af de i forbindelse med programmet godkendte udgifter og af, at foranstaltningerne gennemføres på passende vis. Der foretages systematisk finansrevision, især under projektets gennemførelse, som supplement til forholdsreglerne mod svig.

9. OPLYSNINGER OM COST/EFFECTIVENESS

9.1 Specifikke og kvantificerbare mål, målgruppe

- Det er ikke muligt at kvantificere de specifikke mål, da de situationer, foranstaltningerne er rettet mod, er af varierende art.
- De befolkningsgrupper, foranstaltningerne tager sigte på, er hjemstedsfordrevne (flygtninge, fordrevne og hjemvendende) og demobiliserede personer i landene i Asien og Latinamerika.

9.2 Begrundelse for foranstaltningen

Behov for intervention via EF-budgettet

Det tilstræbes at sikre den fornødne sammenhæng mellem humanitære bistandsaktioner og rehabiliterings- og udviklingsaktioner ved at hjælpe de pågældende befolkningsgrupper i den yderst delikate overgangsfase, der ofte følger efter en væbnet konflikt.

Valg af støtteform

Valget af støtteform afhænger af de forskellige situationer, hvor det besluttes at gribe ind. Det er væsentligt at råde over stor fleksibilitet på dette område.

Kommissionen vil så vidt muligt anspore til, at der oprettes konsortier af de NGO'er, som vil kunne opnå støtte fra fællesskabsbudgettet i henhold til denne forordning.

Vigtigste usikkerhedsmomenter, som vil kunne påvirke de konkrete resultater af foranstaltningen

Vigtige ændringer af sikkerhedssituationen i interventionsområdet.

9.3 Overvågning og evaluering af foranstaltningen

Foranstaltningerne overvåges af de forskellige tjenestegrene i hovedkontorerne (bl.a. SCR) og af Kommissionens delegerationer. Bestemmelserne om de eksterne evalueringer (hvert tredje år) er fastlagt i forordningens artikel 19, stk. 3.

10. UDGIFTER TIL ADMINISTRATION (AFSNIT III, DEL A, I DET ALMINDELIGE BUDGET)

Denne del af finansieringsoversigten fremsendes til GD BUDG og GD ADMIN. Sidstnævnte videresender den til GD BUDG med en udtalelse.

10.1 Indvirkning på antallet af stillinger (5)

Behovet for menneskelige og administrative ressourcer skal dækkes ved hjælp af de bevillinger, der er tildelt det forvaltende generaldirektorat.

Stillingstype		Personale til forvaltning af foranstaltningen ⁽¹⁾		heraf	varighed
		<u>Faste stillinger</u>	<u>Midlertidige stillinger</u>		
Tjenestemænd eller midlertidigt ansatte	A	1		5	12 måneder
	B	3			
	C	1			
Andre ressourcer			6 ⁽²⁾	6 ⁽³⁾	
I alt		5	6	11	

(1) GD RELEX og SCR.

(2) Heraf 3 hjælpeansatte A og 3 hjælpeansatte B.

(3) Heraf yderligere 1 hjælpeansat A og 3 hjælpeansatte B.

10.2 De menneskelige ressourcers samlede finansielle indvirkning

(EUR)

	Beløb	Beregningsmetode
Tjenestemænd	540 000 EUR	5 mand/år x 108 000 EUR x 12 måneder (A1, A2, A4, A5 og A7)
Midlertidigt ansatte Andre ressourcer (anfør budgetpost) A-7000, hjælpeansatte	648 000 EUR	6 mand/år x 108 000 EUR x 12 måneder (A1, A2, A4, A5 og A7)
	1 188 000 EUR	

Beløbene skal svare til de samlede udgifter til stillingerne for foranstaltningens samlede varighed, hvis foranstaltningen er af bestemt varighed, og for 12 måneder, hvis den er af ubestemt varighed

10.3 Forøgelse af andre driftsudgifter som følge af foranstaltningen

(EUR)

Budgetpost	Beløb	Beregningsmetode
A - 7010	36 000 EUR	6 m. x 2 missioner pr. år x 3 000 EUR
	36 000 EUR	

Beløbene skal svare til de samlede udgifter til foranstaltningen, hvis foranstaltningen er af bestemt varighed, og til udgifterne for 12 måneder, hvis den er af ubestemt varighed.